



# LA SOCIOLOGÍA EDUCATIVA Y EL DESARROLLO DE LA HABILIDAD GENERALIZADA "LEER" EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS

**Graciela Feliciano Mayo Castro**

[graciela@ult.edu.cu](mailto:graciela@ult.edu.cu)

Universidad de Las Tunas

**Ada Ailín Almaguer Ávila**

[ada@ult.edu.cu](mailto:ada@ult.edu.cu)

Universidad de Las Tunas

## RESUMEN

El presente artículo trata sobre la relación que se establece entre la sociología educativa y la habilidad generalizada *leer* en idioma inglés; se describe la influencia de esta ciencia en su enseñanza como lengua extranjera, revelando la necesidad de su perfeccionamiento y a la vez su utilidad práctica. Aunque se reconoce la importancia de esta ciencia en el campo educacional, no todas las asignaturas toman en cuenta que es una herramienta útil a emplear dentro del proceso de enseñanza- aprendizaje.

**PALABRAS CLAVES:** sociología, habilidad leer, enseñanza del inglés,

**ABSTRACT:** This article deals with the relationship established between Educative Sociology and the reading skills in English, where it is described the influence of this science in the

teaching learning process of the English Language, and it revealed the necessity of the constant searching and continuous struggle for its improvement.

Key words: Sociology, reading skills, English teaching- learning process

## Introducción

Para comprender mejor los fundamentos que sustentan este trabajo realizaremos una breve referencia al concepto, los orígenes y evolución de la Sociología de la Educación. El diccionario de la Real Academia Española define la Sociología como "ciencia que trata de la estructura y funcionamiento de las sociedades humanas."

Esta es una ciencia joven pues posee alrededor de un siglo de existencia y se considera que fueron Saint Simon y Augusto Comte sus funda-



dores. Emile Durkheim (1858-1917), sociólogo y filósofo francés fue el primero que aportó una nueva interpretación de Saint Simon y subrayó la importancia de sus obras en la creación de las ciencias sociales. De ahí que existen autores que expresan que fueron Augusto Comte y Emile Durkheim los que le dieron vida como ciencia general a consideración del primero, y como un segmento de las ciencias de la educación el segundo. Emile Durkheim es considerado uno de los padres de la sociología e iniciador de esta disciplina con sus obras *Educación y sociología* y *La educación: su naturaleza, su función y La evolución pedagógica en Francia*, obras que fueron publicadas después de su muerte.

La sociología de la educación se caracteriza por ser una sociología especial, ser una ciencia de la educación y, ser una disciplina explicativa y descriptiva. Pablo Carreño (1977) señala "...la educación es un hecho social... la educación dada por cada pueblo es hija de sus circunstancias sociales, hallándose vinculada a las necesidades a que él se ve sometido y a la idea que se forja de la vida y las personas..." De ahí se reconoce la influencia de la educación en los procesos sociales por los que transita el hombre. A. Meier (1984) señala "la educación y la enseñanza pueden considerarse manifestaciones específicas de la vida del hombre en todas las esferas de la sociedad, como parte integrante de su verdadero proceso vital, sin que por ello deba considerarse que la educación abarca todas las formas de la mutua influencia de los hombres."

La sociología de la educación debe distinguirse de la pedagogía social, que es una disciplina pedagógica cuyo objetivo es la educación social del hombre, y de la sociología educativa en que tiene la intención, fundamentalmente moral, de perfeccionar la conducta del hombre como ser social y a su vez, la de mejorar la sociedad. Se aspira a que todos los individuos puedan desarrollarse y contribuir al

logro de metas y objetivos comunes en los que la ciencia y la tecnología han desempeñado un rol importante para el desarrollo económico-social de cada región o país.

La dimensión educativa de la relación ciencia-tecnología-sociedad conjuntamente con la sociología tiene matices muy diversos y complejos. Estos son producidos en el campo específico de los estudios realizados que han permitido, por un lado, valorar una discusión acerca de las implicaciones de la ciencia y la tecnología en el contexto social, y por otra parte, la enseñanza de la ciencia que viene incorporando paulatinamente discusiones del papel que debe jugar en la sociedad al tener presente que la ciencia y la tecnología son, ante todo, procesos sociales y que al analizarlas se necesita una visión más humanista, centrada en el hombre, en sus valores, así como también un fundamento más científico y tecnológico para una mayor comprensión del mundo.

Estos adelantos deben ser empleados apropiadamente dentro del proceso de enseñanza aprendizaje de las lenguas extranjeras para lograr la misión de la universidad moderna, vista desde su acepción más general:

"Preservar, desarrollar y promover, a través de sus procesos sustantivos y en estrecho vínculo con la sociedad, la cultura de la humanidad." P. Horruitiner (2007).

De ahí la necesidad de una formación integral y sólida en nuestros estudiantes aportado en gran medida por una correcta y amplia visión de los problemas y situaciones que afectan a la humanidad, exigiendo cada vez más un mayor conocimiento y una mayor preparación para enfrentar los retos que impone el desarrollo actual marcado por el amplio intercambio social y cultural de todas las naciones del mundo que se acrecienta debido a los nuevos adelantos científico-técnicos desarrollados, entre los que se encuentran la Internet, software, el correo elec-



trónico y demás medios de comunicación contemporáneos.

En este intercambio social la lectura desempeña un papel cardinal que queda demostrado en las siguientes ideas expresadas por E. Santiesteban (2008:19): "La lectura es la base, es uno de los escalones primordiales a través del cual el ser humano tiene acceso a una gran parte de la cultura, facilita el aprendizaje, contribuye a la formación en valores. Esta es la vía fundamental para que el lector pueda apropiarse de todo lo útil y provechoso que el conocimiento humano ha vertido en los textos impresos".

Una gran parte de la literatura publicada internacionalmente se encuentra escrita en idioma inglés porque éste se ha convertido en el medio de comunicación a nivel mundial a partir del histórico dominio económico y social de las potencias capitalistas angloparlantes. La mayoría de los resultados de investigaciones, artículos científicos, temas especializados de gran importancia para el campo de las ciencias son publicados en este idioma; por lo que se hace necesario su aprendizaje como una vía para acceder a la información contenida en estos. Pero analizando desde el punto de vista social este fenómeno, se debe mencionar que este idioma no es necesario para la comunicación cotidiana en nuestro contexto y su empleo es poco frecuente, lo que constituye un problema a resolver desde la sociología educativa.

### **Materiales y métodos**

Para el desarrollo de esta investigación se realizó el análisis y crítica de las fuentes bibliográficas, se emplearon los métodos: análisis-síntesis, y triangulación de datos e información, lo que permitió obtener información sobre el tema así como determinar el problema investigado. Se analizaron detalladamente microfichas y revistas especializadas. Se examinaron también los textos que aunque tienen varios años de publicación, constituyen obras clásicas sobre el

tema así como los documentos metodológicos, resoluciones y el resultado de la actividad propia de los estudiantes.

### **Resultados y discusión**

En el campo de la Educación intervienen varios factores: alumnos y maestros, padres y familiares en general así como las condiciones sociales propias del medio, lo que le confiere a la educación un carácter eminentemente social. El proceso de enseñanza aprendizaje debe tener en cuenta la incidencia de cada uno de estos factores tanto aisladamente como en su conjunto por lo que la educación constituye uno de los problemas sociales de la ciencia con la cual interactúan problemas éticos, psicológicos, culturales y sociales.

La disciplina de Idioma Inglés no ha quedado exenta de las necesidades que impone la sociedad, la cual está encargada de desempeñar un papel cada vez más interdisciplinario dentro del plan de estudio y cumplir la función de ser un instrumento de trabajo y de cultura; por ello, la disciplina no sólo coadyuva al desarrollo científico técnico, sino a la formación de una cultura general integral del futuro egresado. La disciplina está concebida con el objetivo de lograr desarrollar en los estudiantes un nivel de comunicación oral y escrita y de comprensión auditiva y lectora en la lengua inglesa que les permita interactuar con cierta independencia en su campo de acción y que responda a las necesidades de comunicación que ha impuesto la sociedad contemporánea.

La disciplina es de importancia cardinal dentro del currículo del estudiante universitario ya que proporciona las herramientas para el desarrollo de hábitos y habilidades que coadyuven al dominio práctico del idioma inglés; y por consiguiente, facilita la consulta de materiales en este idioma acerca de temáticas relacionadas con la futura profesión.



El idioma inglés constituye un elemento necesario para el aprendizaje de otras disciplinas que forman parte del plan de estudio. Está encargada de formar hábitos y habilidades en los cuatro componentes de la competencia comunicativa de la lengua como fin y herramienta fundamental de trabajo del futuro egresado. Por lo que la habilidad generalizada leer en idioma inglés facilita la adquisición de nuevos contenidos con la especialidad o futura profesión y la favorece la ampliación de los conocimientos que se poseen.

En la actualidad ante el dinamismo de los avances científico- técnicos, las nuevas tecnologías de la información y la globalización, la enseñanza de lenguas extranjeras en la Educación Superior constituye un aporte directo al desarrollo de la nueva sociedad. Cuba se ha planteado como uno de los encargos sociales en la educación terciaria formar profesionales competentes que puedan valerse de un idioma extranjero en el desempeño de su rama específica del conocimiento y en este empeño el desarrollo de la habilidad generalizada leer es primordial.

El proceso docente educativo debe desarrollarse de forma tal que garantice un aprendizaje consciente en que el estudiante pueda apropiarse de los conocimientos y desarrollar habilidades en situaciones comunicativas reales o de simulación. El desarrollo de habilidades debe tener un enfoque integrador a fin de lograr que se apoyen mutuamente y respondan a las necesidades e intereses personales y al perfil profesional. De ahí parte la necesidad del desarrollo de acciones que conlleven al fortalecimiento de la comprensión lectora que facilite al futuro profesional apropiarse de conocimientos sólidos para el ejercicio de la profesión.

En cada una de las asignaturas que conforman la Disciplina Idioma Inglés se propician espacios para el desarrollo socio- cultural de los estudiantes que les permite ser protagonistas activos del desarrollo de la sociedad. En este contexto, la habilidad generalizada leer ocupa un lugar

significativo sin restar importancia al desarrollo de las demás habilidades.

Según S. González (1998:5) citado por E. Santiesteban (2010) en *Didáctica de la Lectura* "la lectura no es un sistema que hay que decodificar sino un proceso destinado a construir el significado de un texto en el que se producen transacciones entre el pensamiento y el lenguaje".

En coherencia con lo expresado por este autor, se debe significar que el estudiante a través del conocimiento adquirido en la lectura enriquece sus conocimientos y amplía su cultura, por tanto es capaz de extrapolar este conocimiento a otros contextos, y se establece una relación entre pensamiento, lenguaje y sociedad. De ahí la importancia del proceso de enseñanza en la transmisión de un conocimiento útil para el desarrollo de la sociedad.

B. Almaguer (2002), en *Didáctica de la lectura* considera que leer es el proceso dinámico-participativo de decodificación donde un sujeto psicológico entiende, comprende y/o interpreta un texto escrito y la lectura como resultado de la acción, puede definirse como la actividad verbal en la que un sujeto psicológico decodifica un texto escrito a través del proceso dinámico participativo y que tiene como fin el entendimiento, la comprensión o la interpretación de dicho texto.

Este autor considera la lectura un proceso participativo a través del cual el lector se apropia de un cúmulo de conocimientos producto de los procesos de entendimiento, comprensión e interpretación. En este aspecto están presentes las funciones psíquicas superiores planteadas por Vigotsky en sus dos dimensiones diferentes: el plano interpsicológico y el plano intrapsicológico. Esto implica una relación entre lo social y lo individual donde el estudiante es un elemento activo que construye y transforma la realidad.

En correspondencia con las valoraciones anteriores se puede afirmar que la lectura de ma-



teriales especializados en inglés contribuye a la solución de situaciones académicas y el uso adecuado de los conocimientos adquiridos en la esfera profesional y de la comunidad. Para ilustrar en la práctica la interrelación que se establece entre el idioma inglés y la sociología se ofrece un conjunto de actividades que han sido implementadas en el programa de Idioma Inglés con Fines Generales II. Los temas seleccionados se ajustan al contexto y a los requerimientos metodológicos del programa así como constituyen fuente de interés para los estudiantes y para el desarrollo social.

Propuesta de actividades para el desarrollo de la habilidad generalizada leer en idioma inglés.

#### Actividad 1

I. - Mention the main environmental problems and their causes of your community and your university.

II. - Read the following text about the environment and determine its general idea.

Many researches have shown that some irresponsible human activities have continually polluted the environment to the extent that our existence has been affected. The fact that many organisms and species are in danger of disappearing has been a constant worry. Expanding economies joined with growing populations have put significant stress on the environment. Water and air, two natural agents, have been affected. Many water pollution problems have appeared because many factories have been using it to wash away industrial wastes, such as acids and greases, then it is poured into the rivers and seas. Experts from all over the world think that the environmental quality is in rapid decline because of irresponsible positions of some governments and companies.

(Taken and adapted from At Your Pace II)

#### Difficult words:

**environment:** medio ambiente **wash**

**away:** quitar lavando

**pour:** verter, derramar **de-**

**cline:** declinación, bajada

III.-Find in the text:

- a) A synonym of investigation.
- b) An antonym of responsible.
- c) A word that means contamination.
- d) A sentence containing a regular verbal form and two sentences containing irregular verbal forms. Dos formas verbales regulares y tres irregulares.

IV. - Read the text carefully and answer the following questions.

- a) Is our existence affected nowadays? Why?
- b) What elements have been polluting the environment?
- c) What can be done by governments to preserve the environment?
- d) Why water and air have been affected?
- e) What has been the governments' attitude concerning the environment?
- f) Which actions have you taken to protect the environment?
- g) Who are the responsible for caring our environment?

V. - Express your opinion about environmental pollution

VI. - Translate into Spanish the following sentences.

1. Many investigations have shown that some



irresponsible human activities have continually polluted the environment to the extent that our existence has been affected.

2. Expanding economies joined with growing populations have put significant stress on the environment.

3. Many water pollution problems have appeared because many factories have been using it to wash away industrial wastes.

#### VII.- Group work

Make an investigation about environmental pollution in your neighborhood or hometown. Prepare an oral presentation about the topic. You can interview people from your town, read the local newspaper or any other available source for developing the theme. Refer to the laws established to protect the environment and the actions you have done to favour it.

VIII. Write a report about the topic in no more than two pages following this structure: introduction, development, conclusion. Be ready to discuss your findings with your classmates.

IX. - Draw a picture related to the topic, write a poem, an e-mail or a letter to a friend telling him/her about your opinion and actions to protect the environment.

#### Actividad 2

#### Read the following text.

#### How to Become a Better Student

Maybe you're an average student. You pass most subjects. You occasionally get good grades but usually they're just average. You are more interested in cinema than in history and in sports than in schoolwork. The fact is that you don't study very much. Do you think you'll never be an outstanding student? Perhaps you may become one if you work to develop the necessary conditions and qualities. An outstanding student

is simply one who has developed attitudes that are essential for learning, such as concentration, organization, interest, perseverance. Initiative, creativity and originality can also be developed in the process of learning.

Anyone can become a better student if he wants to. School can be similar to a trip. Excitement comes from your discoveries as you explore the subjects. It is true that you may not be enthusiastic about everything. Even so, by the proper use of your time, you may improve your grades without additional work or study. Here's how:

**Organize your time:** make a weekly schedule of your time. This will make you see what is happening to your time. Decide a good, regular time for studying.

**Find a place to study:** Find a quiet place at home or school for study. Keep this space, which may be a desk or simply a corner of your room, free of all but your study materials. No games or TV set. If you do not have such space at home, find a library where you can go. When you sit down, concentrate on the subject, and don't go to your place of study unless you are ready to study.

**Develop good classroom habits:** This is very important. Really listening in class means less work later. Sit where you can see and hear. Notes will help you recall afterwards what the professor said.

**Study regularly:** When you study at home go over your class notes. Review the important points that your professor mentioned in class. Read any related material in your textbook. Do your tasks or assignments but if you have any doubt, call your professor or a classmate to clear it. If you know what the professor will discuss the next day, read over that material too. This will help you to understand the next lesson. If you study like this regularly, you should not find it difficult to prepare for tests.



(Taken from the book: *Read and Learn.*)

Difficult words: average: promedio, media  
fact: hecho

outstanding: extraordinario, excepcional, destacado

recall: memoria, recordar

afterwards: después, poco después

I. - Answer the following questions:

- a) Can anyone become a better student if he wants too?
- b) Which are the essential attitudes for learning?
- c) What is the first thing you have to do to make proper use of your time?
- d) Is reading important to obtain good results?
- e) Why should you study regularly?

II. - Read the text to write T if the statement is true, F if it is false or NS if it is not said. Correct the False statements.

- a) \_\_\_\_\_ If you work hard to develop the necessary conditions and qualities you may become an outstanding student.
- b) \_\_\_\_\_ You may improve your grades without additional work or study by the proper use of your creativity.
- c) \_\_\_\_\_ It is important to find a good place to study, at home or at a library for developing an effective study.
- d) \_\_\_\_\_ You must use dictionaries or other reading materials to become effective readers.

e) \_\_\_\_\_ If you study regularly you will be very well prepared for your tests

### Conclusiones

- La aplicación de un enfoque sociológico al desarrollo de la habilidad generalizada leer en idioma inglés constituye una respuesta a la exigencia planteada por la sociedad en la formación de un profesional competente.
- La disciplina idioma extranjero en la educación terciaria ha ido ocupando un lugar cada vez más importante en la formación del profesional, lo que se corresponde con las demandas de la sociedad.
- La enseñanza del idioma inglés en el nivel terciario exige una concepción acorde al desarrollo científico-técnico a nivel mundial que preste atención particular a su utilización como medio de comunicación e información.
- El desarrollo de la habilidad generalizada leer en idioma inglés es una vía para ampliar los conocimientos y facilita el aprendizaje de un cúmulo de ideas que favorece tanto a la esfera académica como la profesional.



## Bibliografía

ALMAGUER, BENITO. Didáctica de la lectura. ENS. Universidad Estatal de Haití. Pourtprance, 2002

ANTICH, ROSA. Metodología de la enseñanza de Lenguas Extranjeras Ed. Pueblo y Educación, La Habana, 1988.

ARTEAGA, FRANK. Pérez Almaguer, Jorge Luis .La sociología de la educación y su función en los estudios pedagógicos.

BERNAL, D. JOHN. Historia social de la ciencia. t.1.Ed. Ciencias Sociales, La Habana 1986

BLANCO, ANTONIO. Introducción a la Sociología de la Educación. Ed. Pueblo y Educación, La Habana, 2001.

CARREÑO, PABLO. Sociología de la Educación. Madrid. Univ. Nac. De Educación a Distancia, M.E.C.1977.

CASTRO DÍAZ -BALART, FIDEL. Amanecer del Tercer Milenio. Ciencia, Sociedad y Tecnología. Ed. Debate, S.A., Cuba, 2002.

MEIER, ARTHUR. Sociología de la Educación Ed. Ciencias Sociales, La Habana: 1984.

SANTIESTEBAN, ERNAN. Didáctica de la Lectura. Editorial Académica Española. España, 2012.